

LOS ÁNGELES DE SAN MIGUEL

OBRAS DE CUIDADO EN TARAZONA 1

RESTAURACIÓN DEL
RETABLO MAYOR
DE LA IGLESIA DE
SAN MIGUEL
ARCÁNGEL

UNIDAD
DIDÁCTICA
DE
PATRIMONIO

TALLER
CREATIVO
2009



¿EN QUÉ CONSISTE "OBRAS DE CUIDADO"?

- En APRENDER sobre el RETABLO DE SAN MIGUEL.
- En DESCUBRIR qué es la RESTAURACIÓN.
- En PARTICIPAR en la conservación del PATRIMONIO.
- En JUGAR a ser ARTISTA!!



FUNDACIÓN
TARAZONA MONUMENTAL

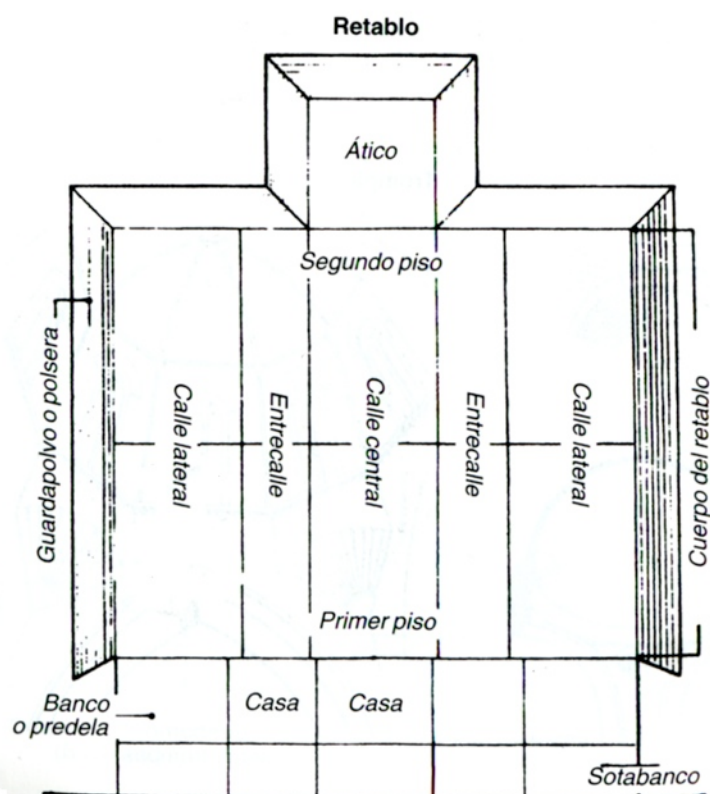
¿QUÉ ES UN RETABLO?

Es una obra de arte hecha sobre madera, piedra o metal. Está decorada con pinturas y esculturas que nos cuentan historias de los Santos, de Cristo o de la Virgen.

Se colocan en las capillas de las Iglesias. Los que están en el altar mayor son muy grandes y se les llama "Retablo Mayor".

¿CUÁLES SON LAS PARTES DE UN RETABLO?

Si te fijas las partes de un retablo se parecen mucho a las de una casa:



Banco o predela: Parte inferior del retablo dividida en casas. Si es doble la parte inferior se llama **sotabanco**.

El **Cuerpo** ó parte central del retablo está dividido en:

Calles: Divisiones verticales del retablo. La más importante es la calle central.

Entrecalles: Separaciones de las calles.

Pisos: Divisiones horizontales del retablo.

Guardapolvo o polsera: Marco que rodea el retablo y lo protege del polvo.

Ático: Prolongación de la calle central que sobresale del último piso.

ACTIVIDAD:

Colorea cada una de las partes del retablo con los colores de su definición.

¿CÓMO SE HACEN LOS RETABLOS?

TÉCNICAS EMPLEADAS POR LOS CARPINTEROS :

Entallado: Arte dedicado a tallar en madera los elementos decorativos de la arquitectura del retablo.

Escultura: Arte dedicado a tallar las figuras de gran tamaño que luego se incorporarán al retablo.

Aparejo: Es la preparación de la madera para recibir la pintura.

Policromía: Consiste en pintar las esculturas y la arquitectura del retablo. Cuando un retablo ha sido pintado se dice que está policromado.

Dorado: Aplicación de panes de oro sobre una superficie arquitectónica, pictórica o escultórica.

Estofado: Consiste en pintar sobre el pan de oro.

Esgrafiado: Consiste en rascar la pintura con un punzón para que se vea el dorado de debajo. Es un trabajo muy caro y muy difícil.

Encarnado: Es la acción que consiste en pintar la piel de los personajes, las manos, las caras, los pies...

Ensamblado: Operación de montar y encolar las diferentes piezas del retablo hasta darle la forma deseada.



¿Identificas estas fotografías con las técnicas descritas?
¡Seguro que sí!

¿QUÉ ES LA RESTAURACIÓN?

La restauración consiste en reparar los daños de una obra de arte para devolverle su aspecto original. Se aplica a las obras cuyo deterioro sea tan grave que pueda llevar su pérdida.

¿POR QUÉ SE RESTAURA?

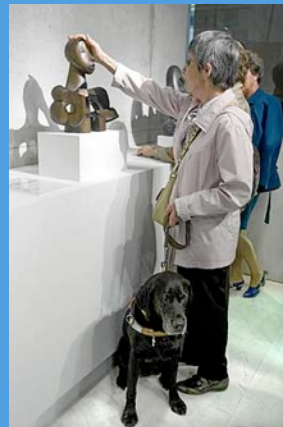
Las obras de arte son valiosas porque son parte de nuestra historia y por eso es importante conservarlas en buen estado por mucho tiempo. Restaurando las obras de arte podrán disfrutar de ellas tus hijos, nietos, bisnietos y tataranietos, y si no las restauramos llegaría un momento en que los museos y las iglesias perderían muchas de sus obras de arte ó las tendrían muy estropeadas.

¿QUIÉN RESTAURA?

Las obras de arte sólo las puede restaurar el restaurador, que es un profesional con estudios especiales que le permiten hacer ese trabajo. Para ser restaurador hace falta que te guste el arte y que tengas mucha paciencia, ya que es un trabajo que requiere mucho tiempo.

¿Y LUEGO QUÉ?

Igual de importante que restaurar el patrimonio es **CONSERVARLO**.
Para una buena conservación es necesaria la implicación de todo el mundo.
¿Sabes cómo podrías ayudar tú a la conservación de las obras de arte?
Seguro que puedes distinguir lo que debes hacer y lo que no:



HISTORIA DEL RETABLO DE...



La Iglesia de San Miguel Arcángel de Tarazona:

Esta iglesia es de origen medieval pero un incendio en 1520 dejó en pie solamente las dos puertas y el campanario.

La iglesia se volvió a construir tras el incendio siguiendo el modelo de la arquitectura gótica, pero los elementos decorativos de la iglesia, como el Retablo Mayor, eran renacentistas.

El Retablo Mayor de San Miguel:

El retablo dedicado al titular de la iglesia, San Miguel, se realizó entre 1558 y 1570. El trabajo lo encargó el cabildo de la Catedral de Santa María de la Huerta, que era el que administraba el dinero de las parroquias.

Trabajaron en la realización del retablo, el carpintero y entallador Martín de Ahumel, que se encargó de llevar a cabo la **mazonería** del retablo, y el pintor **Pietro Morone** ejecutó las pinturas.

La imagen de San Miguel:

La escultura original de San Miguel desapareció y no se sabe nada sobre ella. La imagen actual es de mediados del siglo XVIII, momento al que también corresponde la decoración de la hornacina que lo contiene, pintada imitando mármoles y jaspes.

La influencia de Pietro Morone:

La decoración del retablo es muy interesante y muchos de sus elementos son únicos o pioneros en Aragón debido al origen italiano de **Pietro Morone**.

Algunas de las cosas que lo hacen tan especial es que en una sola escena se representen varios episodios, que algunas de las pinturas son muy poco conocidas, y que algunas columnas adopten forma humana.

Obras relacionadas:

Cerca de Tarazona, en Tudela (Navarra) hay un retablo muy parecido al de San Miguel: es el retablo dedicado a San Martín que podemos ver nada más y nada menos que en la Catedral de Tudela. Esto se debe a que nuestro retablo fue tomado como modelo para realizar el retablo de Tudela. ¡¡Lo que significa que ya por aquel entonces el retablo de San Miguel era muy conocido y gustaba mucho!!

GLOSARIO:

Mazonería:

Es la parte arquitectónica del retablo, sin esculturas ni pinturas.

Pietro Morone:

Pintor italiano, de la ciudad de Piacenza, que vino a Tarazona a trabajar para el obispo Juan González de Munébrega. Realizó importantes obras en el Palacio Episcopal, en la Catedral y en la Iglesia de Santa María Magdalena.

PARA SABER MÁS...

¿No tienes curiosidad por aprender qué es el **Gótico** y el **Renacimiento**?

Busca obras de cada estilo y aprende a distinguirlos.

¡¡En Tarazona puedes encontrar algunos ejemplos!!

UN RETABLO QUE HABLA

Como ya hemos comentado antes, los retablos sirven para contar historias y ¡el de San Miguel nos cuenta cosas interesantísimas!! ¿Quieres conocerlas? Te vamos a proponer unas actividades muy divertidas para hacerlo por ti mismo, pero antes te damos unas pistas:

- Las escenas más importantes se colocan en el centro para que puedan verse bien.
- Al titular del retablo se le reserva el mejor sitio.
- Los Santos se reconocen gracias a sus atributos, que son los complementos que les acompañan.

¿Quién es quien?

Tienes que adivinar quién es San Pedro (que aparece con las llaves del cielo), San Pablo (que porta una espada) y San Miguel (arcángel vestido de guerrero que lleva una lanza que le sirve para luchar contra el mal).

¿Cómo me ves?

Esta fotografía es de antes de la restauración. ¡¡Cuando vayas a visitarlo podrás ver grandes diferencias!!

¿Reconoces las técnicas?

Enumera las técnicas que se han empleado en su construcción.

¿Qué te cuenta?

El retablo nos cuenta estas historias:

- Tres tentaciones de Cristo.
 - Oración de Jesús en Getsemaní.
 - Anunciación.
 - Adoración de los pastores.
 - Parábola del rico Epulón y el pobre Lázaro.
 - La piscina Probática o de Betzata.
 - Tobías el Joven y el arcángel Rafael.
- ¡Búscalas!

Las partes del retablo

¿Sabrías decir cuáles son las partes del retablo?

Únelas con flechas:

Ático

Pisos

Calles

Entrecalles

Banco

Guardapolvo

Cuerpo

Averigua quiénes son los 4 Evangelistas:

San Mateo: Está acompañado por un ángel.

San Lucas: Aparece junto a un buey.

San Marcos: Le acompaña un león.

San Juan: Es el más joven y no lleva barba.

